

# **SAMPLE FORMAL ASSESSMENT 2 – SIMPLE CLOSED QUESTIONS**

This toolkit includes assessments that can be used to measure learning during Cultural Orientation. While assessments have been presented as separate stand-alone formal assessments, any of these assessments could be used in combination with each other and adapted as informal assessments. The key consideration is that it is accessible to all learners, and is implemented in a consistent way for RSCs to examine learning of participants during pre-departure CO.

## **KEY CONSIDERATIONS**

- The following assessment could be adapted for low literacy participants and those with less experience with testing.
- The questions can be reduced, increased, or modified based on population, time, and resources.
- This assessment could be used in a pre- and post-test format.
- Due to its simplicity, it could be beneficial to review responses with participants and use follow-up questions as appropriate to assess deeper comprehension of key messages within CO topics.

## **INSTRUCTIONS**

*Literate participants:* Read each question and circle ✓ if the answer is yes, or **X** if the answer is no.

*Low-literacy participants:* Listen to each question and circle ✓ if the answer is yes, or **X** if the answer is no.

*Illiterate participants:* Ask participants to close their eyes or put their heads down. Ask them to listen to the question. If the answer is yes, they can raise their hands. If the answer is no, they do not raise their hands.

## **QUESTIONS**

### **TRAVEL**

|   | <b>YES</b> | <b>NO</b> |
|---|------------|-----------|
| Are there restrictions on luggage size?                             | ✓          | <b>X</b>  |
| Can you bring prescription medicine on the airplane?                | ✓          | <b>X</b>  |
| Can a flight attendant help you on the flight to the United States? | ✓          | <b>X</b>  |
| Can you smoke on the plane?   | ✓          | <b>X</b>  |
| Can you pack your IOM bag in your checked luggage?                  | ✓          | <b>X</b>  |
| Is your travel to the United States free?                           | ✓          | <b>X</b>  |

## ROLE OF THE RESETTLEMENT AGENCY

|   | YES | NO |
|---|-----|----|
| Do all refugees receive the same services?  | ✓   | X  |
| Is the Resettlement Agency required to find a job for you?  | ✓   | X  |
| Is your case manager the most accurate source of information during your first several months in the United States? | ✓   | X  |
| Will your resettlement services be available for as long as you need them?  | ✓   | X  |
| Are you responsible for your success in the United States?  | ✓   | X  |

## HOUSING

|   |   |   |
|---|---|---|
| When you arrive in the United States, will housing be provided?         | ✓ | X |
| Will your first house be large and government-owned?                    | ✓ | X |
| Does housing cost the same everywhere in the United States?             | ✓ | X |
| Is your Resettlement Agency required to provide you with new furniture? | ✓ | X |
| Are you required to sign a lease to rent a house or apartment?          | ✓ | X |
| Should you let strangers into your house?                               | ✓ | X |
| Will you call 911 in case of a life-threatening emergency?              | ✓ | X |

## HEALTH

|  |   |   |
|--|---|---|
| Will you receive an initial health screening and necessary immunizations in the United States? | ✓ | X |
| Will the Resettlement Agency assist in arranging your initial health screening?                | ✓ | X |
| Is the healthcare system the same everywhere in the United States?                             | ✓ | X |
| Does proper hygiene help you to get a job?   | ✓ | X |

## CULTURAL ADJUSTMENT

|  |   |   |
|--|---|---|
| Will you adjust to your new community in six months?                 | ✓ | X |
| Will you experience culture shock?                                   | ✓ | X |
| Can speaking with friends help with stress and culture shock?        | ✓ | X |
| Will everyone in your family experience change in the United States? | ✓ | X |
| Can you keep your traditions in the United States?                   | ✓ | X |
| Should you learn about American traditions to help with adjustment?  | ✓ | X |

## RIGHTS & RESPONSIBILITIES

|   |   |   |
|---|---|---|
| Can you vote as a refugee?  | ✓ | X |
| Will you have the right to work in the United States?                     | ✓ | X |
| Can you access public assistance as a refugee?                            | ✓ | X |
| Can you go to jail for breaking the law, even if you didn't know the law? | ✓ | X |
| Can you leave children under age of 6 home alone?                         | ✓ | X |
| Can you hit family members?   | ✓ | X |

## EMPLOYMENT

|   | YES | NO |
|---|-----|----|
| Is getting a job the fastest way to self-sufficiency?         | ✓   | X  |
| Should you wait to look for a job in the United States?       | ✓   | X  |
| Will learning English increase your job opportunities?        | ✓   | X  |
| Do you need to be on time to work?                            | ✓   | X  |
| Can an employer refuse to hire you because you are a refugee? | ✓   | X  |
| Do you have to work with employees of the opposite sex?       | ✓   | X  |

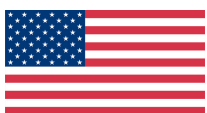
## EDUCATION

|   |   |   |
|---|---|---|
| Do you need to learn English?   | ✓ | X |
| Is public school free for children in the United States?                    | ✓ | X |
| Is higher education for adults free?  | ✓ | X |
| Are you expected to be involved your child's education?                     | ✓ | X |
| If you don't speak English, do you need to meet with your child's teachers? | ✓ | X |

### Cultural Orientation Resource Exchange

8719 Colesville Road, 3rd Floor • Silver Spring, MD 20910

[www.coresourceexchange.org](http://www.coresourceexchange.org)



The contents of this document were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. This material is in the public domain and may be reproduced.